

**ARCHIV
MACKEN
34966**

IDRC-266f

Problèmes liés à la recherche sur la santé et les soins infantiles

Compte rendu d'un atelier
tenu à Accra, Ghana,
du 22 au 26 septembre 1986

Actes



Le Centre de recherches pour le développement international, société publique créée en 1970 par une loi du Parlement canadien, a pour mission d'appuyer des recherches visant à adapter la science et la technologie aux besoins des pays en développement; il concentre son activité dans six secteurs : agriculture, alimentation et nutrition; information; santé; sciences sociales; sciences de la terre et du génie et communications. Le CRDI est financé entièrement par le Parlement canadien, mais c'est un Conseil des gouverneurs international qui en détermine l'orientation et les politiques. Établi à Ottawa (Canada), il a des bureaux régionaux en Afrique, en Asie, en Amérique latine et au Moyen-Orient.

Créé en 1962, l'Institut de statistique de l'Université du Ghana avait pour mission de mettre sur pied un programme d'enseignement et de recherche en statistique, et particulièrement en méthodes de collecte et d'analyse de statistiques officielles, et de conseiller les organismes compétents sur la conception des enquêtes statistiques, l'analyse et la programmation informatique. Un Centre de formation en statistique établi à Achimota par les Nations Unies en 1961 afin d'offrir un programme de formation de niveau intermédiaire aux fonctionnaires africains a été placé sous la responsabilité de l'Institut en 1966. En 1969, l'Institut a été élargi pour englober la recherche en sciences sociales et a été rebaptisé Institute of Statistical, Social and Economic Research (ISSER). L'ISSER constitue désormais la branche de recherche de la Faculté des études sociales de l'Université du Ghana et ses travaux sont axés sur la recherche appliquée. Son principal objectif est d'offrir un programme de recherche global et durable par le biais de travaux de recherche fondamentale et appliquée dans le domaine des sciences sociales, afin d'établir les données de base essentielles à un développement socio-économique solide. Au sein de l'Université, l'Institut a pour rôle de produire des données et du matériel de recherche à l'appui des programmes d'enseignement en sciences économiques et sociales et de diffuser les résultats de la recherche aux praticiens dans le domaine du développement économique et sociale.

This publication is also available in English.

Problèmes liés à la recherche sur la santé et les soins infantiles

Compte rendu d'un atelier
tenu à Accra, Ghana,
du 22 au 26 septembre 1986

Rédactrice : Fiona Mackenzie
Rédacteur associé : Kodwo Ewusi



*Organisé conjointement par
le Centre de recherches pour le développement international
et l'Institute of Statistical, Social and
Economic Research de l'Université du Ghana*

ARCHIV
MACKEN
no. 2F

Titre original de l'ouvrage : Research Issues in Child Health
and Child Care: Proceedings of a workshop held in Accra, Ghana,
22-26 September 1986

© International Development Research Centre 1988

© Centre de recherches pour le développement international 1989
Adresse postale : C.P. 8500, Ottawa, Ont. (Canada) K1G 3H9

Mackenzie, F.
Ewusi, K.
CRDI, Ottawa, Ont. CA
University of Ghana, Legon, Accra GH

IDRC-266f

Problèmes liés à la recherche sur la santé et les soins
infantiles : compte rendu d'un atelier tenu à Accra, Ghana, du 22 au
26 septembre 1986. Ottawa, Ont., CRDI, 1989. viii + 128 p. : ill.
(Actes / CRDI)

/Aide à l'enfance/, /santé/, /mortalité juvénile/, /Afrique de
l'Ouest/ - /méthodes de recherche/, /statistiques de l'état civil/,
/nutrition humaine/, /condition de la femme/, /soins de santé
primaires/, /indicateurs de santé/, /mesure/, /besoins de recherche/,
/rassemblement de données/, /rapports de réunion/, /listes des
participants/, références.

CDU : 613-053.2

ISBN : 0-88936-534-2

Traduction : Bureau des traductions, Secrétariat d'État

Révision technique : Lise Proulx-Thérien

Édition microfiche offerte sur demande.

Les opinions émises sont celles des auteurs et ne reflètent pas
nécessairement celles du CRDI et de l'ISSER. La mention d'une marque
déposée ne constitue pas une sanction du produit; elle ne sert qu'à
informer le lecteur.

Résumé

Cet atelier réunissait des spécialistes de la santé et des sciences sociales de l'Afrique occidentale qui ont discuté de problèmes méthodologiques et conceptuels liés à l'étude de la santé et de la mortalité du nouveau-né et de l'enfant, et qui ont cerné de nouveaux besoins en matière de recherche. Des spécialistes des sciences de la santé et des sciences sociales de la Gambie, du Ghana, du Nigéria et de la Sierra Leone y participaient. On a mis l'accent sur l'évaluation de la conception de la recherche et sur les procédures d'analyse des déterminants de la santé des enfants, plutôt que sur la présentation des conclusions de travaux de recherche. Les discussions et les communications ont porté sur quatre grands thèmes : paramètres conceptuels mieux adaptés au contexte local, questions d'envergure, la recherche d'indicateurs de la santé des enfants et les orientations futures de la recherche interdisciplinaire. Cette publication a pour objet de faire le compte rendu des délibérations et en même temps de promouvoir la communication et les interactions entre les chercheurs dans le domaine de la mortalité et de la santé des nouveau-nés et des enfants.

Abstract

This workshop brought together West African health scientists and social scientists to discuss methodological and conceptual issues in the study of infant and child health and mortality, and to identify new research needs. Health and social scientists from the Gambia, Ghana, Nigeria, and Sierra Leone attended the workshop. Emphasis was placed on evaluation of research design and procedures for analyzing the determinants of child health rather than on the presentation of findings. Discussions and papers focused on four central themes: conceptual frameworks more appropriate to local contexts, questions of scale and measurement, the search for indicators of child health, and directions for future interdisciplinary research. This publication is intended to serve as a record of the proceedings of the workshop and to promote further communication and interaction among researchers working in the area of infant and child mortality and health.

Resumen

Este taller reunió a científicos del campo de la salud y las ciencias sociales para discutir cuestiones conceptuales y metodológicas en el estudio de la salud y mortalidad infantiles y para identificar nuevas necesidades investigativas. Asistieron al taller científicos de la salud y las ciencias sociales de Gambia, Ghana, Nigeria y Sierra Leona. Se hizo más énfasis en la evaluación del diseño y los procedimientos investigativos para analizar los determinantes de la salud infantil que en la presentación de los resultados. Las discusiones y documentos se centraron en cuatro temas: marcos de trabajo conceptuales más apropiados para los entornos locales, cuestiones de escala y medición, búsqueda de indicadores de salud infantil y pautas para la investigación interdisciplinaria futura. El propósito de esta publicación es el de registrar las sesiones del taller y promover una mayor comunicación e interacción entre los investigadores que trabajan en el campo de la salud y mortalidad infantiles.

TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos	vii
Introduction	1
Exposé principal : Mortalité et morbidité chez l'enfant et le nouveau-né : réflexions sur des questions théoriques et méthodologiques Diana Oya Sawyer	3
Cadre conceptuel pour l'étude de la santé et des soins des enfants K. Venkatacharya et Tesfay Teklu	12
Déterminants socio-économiques de la santé des enfants au Ghana Patrick A. Twumasi	28
Problèmes méthodologiques et opérationnels liés à la collecte de données sur la mortalité des nouveau-nés et des enfants Rebecca Appiah	43
Santé et soins des enfants à Pelotas, dans le sud du Brésil : méthodologie et résultats d'une étude longitudinale Fernando C. Barros, Cesar G. Victora et J. Patrick Vaughan	52
Questions entourant l'examen de la relation entre l'éducation de la mère et la mortalité infantile Bamikale J. Feyisetan	71
Mesure de la mortalité infantile basée sur les déclarations des femmes à l'accouchement : les enquêtes EMIS Cheikh S.M. Mbacké	84
Propositions de recherche et résultats préliminaires	103
Étude des opérations et prestation de soins de santé aux mères et aux enfants et régulation des naissances Charlotte N. Gardiner	104
Une solution de rechange à l'enregistrement des déclarations de l'état civil au Ghana : l'expérience Suhum G.A. Ashitey et A.O.C. Nettey-Marbell	105
Étude des corrélations de la mortalité en Sierra Leone H.B.S. Kandeh	107
Culture et santé : leçons tirées de la collecte de données sur la santé de l'enfant au Ghana S.R. Ubomba-Jaswa	109

Mortalité infantile et taux de décès au cours de la deuxième année en Gambie, 1973 et 1983, et étude du programme de vaccination obligatoire M. Yamuah	110
Mortalité des nouveau-nés et des enfants, facteurs environnementaux et situation socio-économique des femmes dans deux centres ruraux de l'ouest du Nigéria : projet de recherche Folasade Iyun	111
Les déterminants de la santé et de la survie des nouveau-nés et des enfants en Sierra Leone : projet de recherche Fatu Yumkella	113
Santé des nouveau-nés et des enfants en Gambie : aperçu d'un projet de recherche M.S. Jeng et M. Yamuah	114
Population, production alimentaire et nutrition dans un village de savane du nord du Ghana G. Benneh	115
Population, santé et nutrition dans la région supérieure est du Ghana, avec mention particulière de la santé et des soins des enfants G. Benneh, R. Orraca-Tetteh, P.A. Twumasi et J.S. Nabila	116
Sommaire et réflexions Fiona Mackenzie	118
Participants	125
Observateurs	127

gouvernement, dans une clinique pédiatrique et dans des classes de démonstration-nutrition. On a visité les marchés pour savoir comment les mères combinaient travail et soins des enfants. On a aussi observé les pratiques de soins des enfants pendant le déroulement des questionnaires.

La recherche a donné lieu à de nombreuses questions, notamment :

- ° le choix des travailleurs sur le terrain. On a estimé que le sexe et l'âge des travailleurs sur le terrain, qu'ils soient recrutés dans la collectivité étudiée ou à l'extérieur et qu'ils proviennent ou non du secteur de la santé ou du travail social ou d'un autre domaine, étaient des variables essentielles dans le processus de sélection.
- ° la nécessité de connaître d'avance la culture d'un groupe au moment d'élaborer un questionnaire afin de pouvoir obtenir les réponses aux questions posées. La classification locale des maladies prend une importance particulière ici. Par exemple, les répondantes dans la région observée ne considéraient pas la diarrhée chez un enfant de moins d'un an comme une maladie mais plutôt comme une conséquence de la percée des dents.
- ° la transposition des valeurs culturelles dans les réponses au questionnaire. A cet égard, il convient d'approfondir les réponses aux questions générales afin de connaître plus exactement le rôle des facteurs culturels. Ainsi, outre les questions sur la durée de l'allaitement maternel et sur l'adoption totale ou partielle de cette pratique, il faudrait également demander pourquoi les mères allaitaient, comment elles évaluaient la satisfaction de leur enfant et les moyens qu'elles prenaient pour bien se nourrir.
- ° l'avantage de combiner différentes méthodes de collecte de données. Pendant l'enquête, outre les questions sur le sevrage, on a fait des observations et recueilli des données sur la cuisson des aliments et sur les habitudes alimentaires du ménage, par exemple. De cette façon, on pouvait obtenir une image plus complète de la nutrition des enfants.
- ° la relation entre la faible acceptation et le refus élevé de l'immunisation et l'inefficacité du vaccin contre la rougeole.

Mortalité infantile et taux de décès au cours de la deuxième année en Gambie, 1973 et 1983, et étude du programme de vaccination obligatoire

M. Yamuah

Dans les années 70, la Gambie affichait l'un des taux les plus élevés de mortalité infantile (TMI) en Afrique, soit 217/1 000 en 1973. Au début des années 80, le TMI avait fléchi à 160/1 000 selon le recensement de 1983, mais demeurait quand même très élevé. Au cours de cette période, le taux de décès chez les enfants de deux ans est passé de 68 à 41/1 000. La mortalité des nouveau-nés et des enfants continue de préoccuper au plus haut point les autorités publiques de la santé et d'être l'objectif central du programme de soins de santé primaires.

Dans ce contexte, la présente recherche avait comme objectifs : examiner les écarts de mortalité pour déceler les déterminants de la mortalité; exposer quelques problèmes qui nuisent à une amélioration rapide de la santé en Gambie; examiner la méthode d'une étude du programme de vaccination obligatoire comme base d'une recherche à venir.

Pour ce qui est de l'analyse des écarts, on examine les différences aux niveaux scolaire, régional et religieux d'après les estimations indirectes obtenues des données du recensement et d'études longitudinales effectuées en Gambie. Les arguments préconisent que l'éducation de la mère joue un rôle important sur la santé de l'enfant en lui faisant prendre conscience des risques pour la santé et de la médecine préventive. En 1983, 14 % seulement des femmes de plus de 10 ans savaient lire et écrire en Gambie, et les indications laissent croire que le taux élevé d'analphabétisme expliquerait en partie les taux élevés de mortalité des nouveau-nés et des enfants de 2 ans.

L'analyse des études longitudinales effectuées en Gambie révèle que la malaria, la malnutrition et la diarrhée se combinent de façon synergique pour influencer sur la mortalité et la santé des nouveau-nés et des enfants. Ces maladies se révèlent donc plus opiniâtres aux soins de santé que les maladies contre lesquelles les enfants peuvent être vaccinés en vertu du programme de soins de santé primaires.

Pour évaluer les variables du programme de vaccination SSP, une étude du programme de vaccination obligatoire a eu lieu en 1985 à Bakau et à Sukuta, deux centres urbains situés à moins de 20 km de Banjul. L'enquête visait spécifiquement à évaluer la relation entre l'éducation de la mère et les visites au dispensaire; à déterminer le niveau de connaissance que les mères possédaient à l'égard des maladies contre lesquelles leurs enfants étaient immunisés; à établir les raisons des visites au dispensaire; à obtenir des données sur la fécondité et la mortalité et à estimer la situation socio-économique des familles qui visitent le dispensaire.

On a choisi pour l'enquête initiale 500 femmes ayant des enfants âgés entre 12 et 18 mois, la sélection de ces derniers s'étant faite selon leur dossier de vaccination et la régularité des visites au dispensaire. On a demandé à ces femmes de répondre à un questionnaire. Les premiers résultats indiquent qu'il y a association entre le niveau d'éducation et la connaissance de la maladie et que les visites au dispensaire étaient liées à la maladie de l'enfant plutôt qu'à une vérification de routine ou à une prise de poids.

Mortalité des nouveau-nés et des enfants, facteurs environnementaux et situation socio-économique des femmes dans deux centres ruraux de l'ouest du Nigéria : projet de recherche

Folasade Iyun

La plupart des études actuelles sur la mortalité des nouveau-nés et des enfants se sont attachées à identifier les maladies mortelles (approche biomédicale) et les facteurs socio-économiques qui influent sur la mortalité (approche démographique). Dans ce dernier cas, on s'est surtout préoccupé du rôle important de l'éducation de la mère sur le taux variable de mortalité des nouveau-nés et des enfants.